

EBERG

Instrukcja obsługi
Instruction manual



WENTYLATOR
LOOX

Przed pierwszym użyciem należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować do wykorzystania w przyszłości.

1. UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

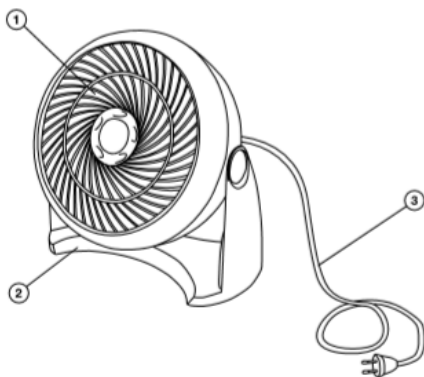
- Należy używać tego wentylatora tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Każde inne użycie niż zalecane przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.
- Należy się upewnić, że zasilanie sieciowe jest zgodne z określonym napięciem na tabliczce znamionowej wentylatora (220-240 V ~ 50/60Hz).
- To urządzenie nie może być używane przez dzieci w wieku do 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Należy odłączyć zasilanie sieciowe, gdy urządzenie nie jest używane lub podczas jego czyszczenia.
- Nie wolno zasłaniać wlotu i wylotu powietrza.
- Należy się upewnić, że wszystkie sąsiadujące obiekty znajdują się co najmniej 1 metr od urządzenia (np. ściany, meble, zasłony, firanki).
- Należy unikać używania wentylatora w zakurzonej otoczeniu lub w obecności łatwopalnych oparów (np. w warsztatach lub garażach).
- Nie wolno kłaść niczego na urządzeniu, a do czyszczenia należy używać jedynie wilgotnej szmatki z naturalnymi detergentami. Nie spłukiwać urządzenia wodą.
- Urządzenie należy używać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Nie wolno wkładać palców ani żadnych przedmiotów do wlotu / wylotu powietrza, ponieważ może to prowadzić do porażenia prądem lub pożaru i może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru, nie blokuj kratki ani nie manipuluj nimi w żaden sposób podczas pracy wentylatora.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta, sprzedawcę lub przez osobę wykwalifikowaną w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli zostało przewrócone i w ten uszkodzone lub jeśli zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób. Przewrócony lub uszkodzony wentylator należy odłączyć od zasilania. Należy się skontaktować z serwisem celem sprawdzenia lub naprawy urządzenia.
- Nie wolno uderzać ani potrząsać urządzeniem. Może to spowodować uszkodzenie silnika lub wirnika.
- Najczęstszą przyczyną przegrzania jest gromadzenie się kurzu w urządzeniu. Należy usunąć kurz, odłączając urządzenie oraz przez czyszczenie wylotów powietrza i kratki za pomocą odkurzacza.
- Nie należy używać ściernych materiałów do czyszczenia tego urządzenia. Urządzenie należy czyścić za pomocą wilgotnej (nie mokrej) szmatki.
- Zawsze należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego przed przystąpieniem do czyszczenia.

- Nie wolno ciągnąć za przewód zasilania podczas odłączania wentylatora.
- Nie wolno kłaść żadnych przedmiotów na kablu i nie wolno go zginać.
- Nie zaleca się używania przedłużaczy, ponieważ mogą się przegrzewać i w ten sposób może pojawić się ryzyko pożaru. Nie wolno używać przedłużacza do obsługi wielu urządzeń.
- Nie wolno zanurzać przewodu, wtyczki ani żadnego innego elementu urządzenia w wodzie lub innych płynach.
- Nie wolno dotykać wtyczki mokrymi rękami. Nie wolno obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.
- Nie należy używać urządzenia w atmosferze o dużej wilgotności (np. łazienka, pralnia).

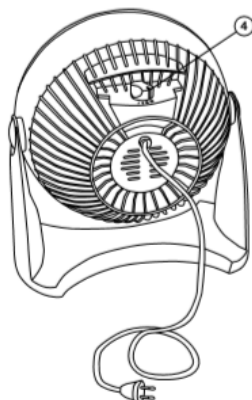
OSTRZEŻENIA

- Należy unikać zakrywania wentylatora aby zapobiec jego przegrzaniu.
- Jeśli podczas pracy wentylator ma kontakt z materiałami łatwopalnymi, w tym zasłonami, kocami, itp. istnieje ryzyko pożaru.
- Podczas serwisowania lub przenoszenia wentylatora, zawsze należy odłączyć przewód zasilający.
- Nie należy podłączać wentylatora do zasilania sieciowego nie mając pewności, że jest prawidłowo zmontowany i ustawiony.
- Nie wolno używać wentylatora z zewnętrznym sterownikiem lub innym urządzeniem zewnętrznym, które aktywuje urządzenie automatycznie, gdyż istnieje ryzyko wystąpienia pożaru, jeśli wentylator jest zakryty lub nieprawidłowo umieszczony.
- Nie należy przykrywać przewodu zasilania kocami, dywanami lub podobnymi materiałami. Należy umieścić przewód daleko od ruchliwych miejsc lub tam gdzie nie można go przypadkowo wyciągnąć.
- Nie należy używać wentylatora w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk, basenów itp.
- Nie wolno używać urządzenia na zewnątrz.
- Nie umieszczaj wentylatora na niestabilnych powierzchniach. Zawsze umieszczaj wentylator na stabilnym, płaskim podłożu, aby uniknąć ryzyka przewrócenia podczas pracy.
- W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości w pracy urządzenia (nietypowy hałas lub dziwny zapach) natychmiast wyłącz urządzenie, nie próbuj go naprawiać lecz skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.

2. BUDOWA WENTYLATORA



Rys. 1



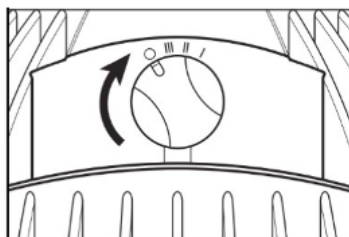
Rys. 2

Powyższe rysunki (Rys.1, 2) przedstawiają budowę wentylatora. Podstawowe elementy budowy urządzenia to:

1. Ośłona przednia
2. Podstawa
3. Przewód zasilający
4. Pokrętko regulacji obrotów

3. INSTALACJA I OBSŁUGA

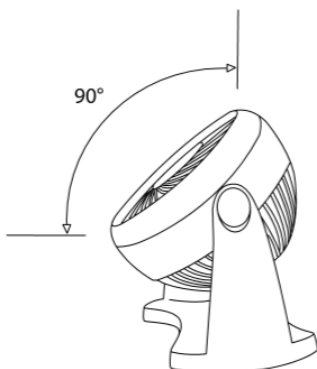
1. Przed podłączeniem przewodu do zasilania należy upewnić się, że wentylator jest wyłączony - pokrętko regulacji w pozycji OFF (Rys. 3).



Rys. 3

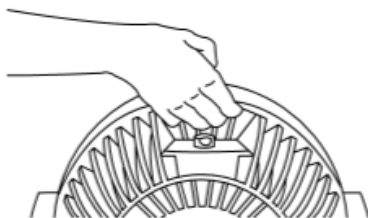
2. Należy ustawić wentylator na suchej i płaskiej powierzchni.
3. Podłączyć przewód zasilający do gniazdka elektrycznego o napięciu zgodnym z danymi na tabliczce znamionowej urządzenia (220-240V, 50 Hz).
4. Aby uruchomić wentylator, należy obrócić pokrętko regulacji na żądaną prędkość wentylatora: WYSOKA (III), ŚREDNIA (II) lub NISKA (I) (Rys. 3).

5. Istnieje możliwość ustawienia pożądanego kąta nawiewu wentylatora, w przedziale 90° (Rys. 4).



Rys. 4

6. Aby przesunąć lub przenieść wentylator, wyłącz wentylator i podnieś go za uchwyt, który znajduje się na zewnętrznej krawędzi wentylatora (Rys. 5).



Rys. 5

MONTAŻ ŚCIENNY

1. Znajdź i zaznacz miejsce na ścianie, w którym zostanie zamontowany wentylator. Nie wolno montować ani wieszać wentylatora na suficie.
2. W zaznaczonych miejscach na ścianie, wywierć otwory i umieść w nich kołki rozporowe. Kołki oraz śruby nie są dołączone do zestawu. Należy je dokupić we własnym zakresie, pamiętając o dopasowaniu średnicy śrub do średnicy otworów w obudowie wentylatora. Konsekwentnie, otwory na kołki rozporowe w ścianie należy wywiercić o średnicy dopasowanej do średnicy kołków rozporowych.
3. Po umieszczeniu kołków rozporowych w otworach wywierconych w ścianie należy wkręcić w nie śruby.
4. Śrub nie należy wkręcać do końca. Śruby powinny wystawać 10 mm od płaszczyzny ściany.
5. Dopasować otwory w obudowie wentylatora do śrub wystających ze ściany i w ten sposób zawiesić wentylator na ścianie.
6. Upewnij się, że wentylator jest zamocowany pewnie i nie stanowi zagrożenia dla osób przebywających w pomieszczeniu.

4. CZYSZCZENIE, KONSERWACJA, PRZECHOWYWANIE

Należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby prawidłowo i bezpiecznie dbać o wentylator.

1. Podczas czyszczenia wentylatora zawsze należy odłączać przewód od gniazdka elektrycznego.
2. Nagromadzony kurz można usunąć z wentylatora miękką ścierką lub odkurzaczem za pomocą nasadki szczotkowej.
3. Należy regularnie (raz na miesiąc lub częściej) wycierać zewnętrzne powierzchnie wentylatora szmatką zwilżoną (nie ociekającą wodą) łagodnym roztworem mydła. Przed uruchomieniem wentylatora trzeba bezwzględnie dokładnie osuszyć obudowę miękką suchą ścierką.
4. Należy unikać używania benzyny, benzenu, rozcieńczalników itp., ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie wentylatora.
5. Przechowuj wentylator w czystym, suchym miejscu, gdy nie jest używany.

UWAGA!

Nie zanurzaj wentylatora w wodzie ani nie pozwól, aby woda kapła do wnętrza obudowy wentylatora, ponieważ może to spowodować pożar lub porażenie prądem.

OSTRZEŻENIE!

Nie próbuj samodzielnie otwierać ani naprawiać wentylatora. Może to spowodować utratę gwarancji i uszkodzenie lub obrażenia ciała.

5. DANE TECHNICZNE

Model: Loox

Napięcie znamionowe: 220-240 V

Moc znamionowa: 50W

Częstotliwość: 50 Hz

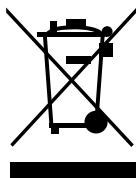
Waga netto: 1,6 kg

Waga brutto: 1,8 kg

Wymiary opakowania: 270 x 160 x 282mm

6. UTYLIZACJA

INFORMACJE DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEGO USUWANIA PRODUKTU ZGODNIE Z DYREKTYWĄ EUROPEJSKĄ 2002/96 / WE



Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia, nie wolno go wyrzucać razem z innymi odpadami komunalnymi. Aby chronić środowisko naturalne i maksymalnie przetwarzać wykorzystane surowce, urządzenie musi być dostarczone do właściwego zakładu utylizacji odpadów lub organizacji, które świadczą podobne usługi. Oddzielne usuwanie odpadów elektrycznych zapobiega potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wynikającym z nieodpowiedniej utylizacji, a także pozwala na odzysk materiałów i poddawanie ich recyklingowi w celu osiągnięcia znacznych oszczędności energii i zasobów. Obowiązek oddzielnej utylizacji jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci na produkcie lub jego opakowaniu. Nielegalna utylizacja produktu przez użytkownika spowoduje zastosowanie sankcji administracyjnych zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Before using for the first time, please read this manual carefully and keep it for future reference.

1. SAFETY NOTES

- Use this fan only as described in this manual. Any other use than recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- Make sure that the power supply complies with the specified voltage on the fan nameplate (220-240 V ~ 50 / 60Hz).
- This device may not be used by children under 8 years of age or persons with reduced physical, sensory or mental fitness, unless they are supervised or have been instructed in the use of the device by a person responsible for their safety.
- Children should not play with the device.
- Cleaning and maintenance of the device cannot be performed by unsupervised children.
- Disconnect the mains power supply when the device is not in use or when cleaning it.
- Do not obstruct the air inlet and outlet.
- Make sure that all adjacent objects are at least 1 meter from the device (e.g. walls, furniture, curtains).
- Avoid using the fan in a dusty environment or in the presence of flammable vapors (e.g. in workshops or garages).
- Do not put anything on the appliance, and only use a damp cloth with natural detergents for cleaning. Do not rinse the device with water.
- The device should be used in a well-ventilated room.
- Do not insert your fingers or any objects into the air inlet / outlet, as this may result in electric shock or fire and may damage the device.
- To avoid the risk of fire, do not block the grilles or manipulate them in any way during fan operation.
- Do not use the device if the cord or plug is damaged. If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, dealer or a qualified person in order to avoid a hazard.
- The device must not be used if it has been overturned and damaged or if it has been damaged in any way. An overturned or damaged fan must be disconnected from the power supply. Contact the service center to check or repair the device.
- Do not hit or shake the device. This can damage the motor or impeller.
- The most common cause of overheating is the accumulation of dust in the device. Remove dust by disconnecting the appliance and by cleaning the air outlets and grilles with a vacuum cleaner.
- Do not use abrasive materials to clean this device. Clean the device with a damp (not wet) cloth.
- Always remove the plug from the wall socket before cleaning.
- Do not pull on the power cord when disconnecting the fan.
- Do not put any objects on the cable and do not bend it.
- It is not recommended to use extension cords as they can overheat and in this way there is a risk of fire. Do not use an extension cord to operate multiple devices.
- Do not immerse the cord, plug or any other element of the device in water or other liquids.
- Do not touch the plug with wet hands. Do not operate the device with wet hands.
- Do not use the device in a humid atmosphere or near a bathtub, shower or swimming pool.

WARNINGS:

- Avoid covering the fan to prevent it from overheating.
- If the fan comes into contact with flammable materials, including curtains, blankets, etc. during operation, there is a risk of fire.
- When servicing or moving the fan, always disconnect the power cord,
- Do not connect the device to the mains supply without being sure that it is properly assembled and positioned.
- Do not use the fan with an external controller or other external device that activates the device automatically, as there is a risk of fire if the fan is covered or placed incorrectly.
- Do not run the cable under carpets. Do not cover the power cord with blankets, carpets or similar materials. Place the cord far away from busy places or where it cannot be accidentally pulled out.
- Do not use the fan near bathtubs, showers, washbasins, swimming pools, etc.
- Do not use the device outdoors.
- Do not place the fan on soft surfaces. Always place the fan on a stable, flat surface to avoid the risk of tipping over during operation.
- In the event of any irregularities in the operation of the device (unusual noise or a strange smell), immediately turn off the device, do not try to repair it, but contact an authorized service center.

2. FAN CONSTRUCTION

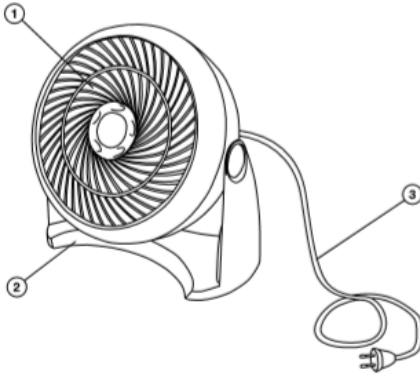


Fig. 1

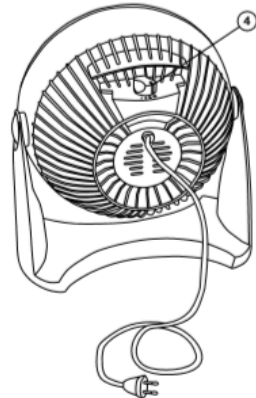


Fig. 2

The above drawings (Fig. 1, 2) show the construction of the fan. The basic elements of the device construction are:

1. Grille
2. Base
3. Power cord
4. Speed control knob

3. INSTALLATION AND OPERATION

1. Before connecting the cable to the power supply, make sure that the fan is turned off - the adjustment knob is in the OFF position (Fig. 3).

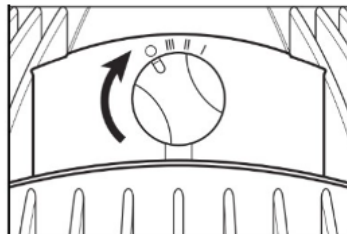


Fig. 3

2. Place the fan on a dry and flat surface.
3. Connect the power cord to a power socket with a voltage in accordance with the data on the rating plate of the device (220-240V, 50 Hz).
4. To start the fan, turn the adjustment knob to the desired fan speed: HIGH (III), MEDIUM (II) or LOW (I) (Fig. 3).

5. It is possible to set the desired fan angle in the range of 90 ° (Fig. 4).

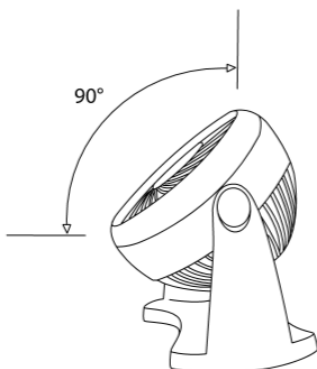


Fig. 4

6. To lift or move the fan, turn off the fan and lift it by the handle that is on the outer edge of the fan (Fig. 5).

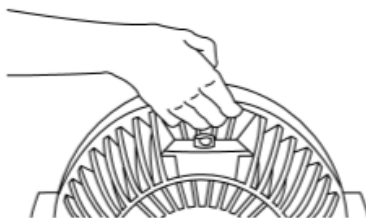


Fig. 5

WALL MOUNTING

1. Find and mark the place on the wall where the fan will be mounted. Do not mount or hang the fan on the ceiling.
2. In the marked places on the wall, drill holes and place wall plugs in them. Pins and screws are not included in the set. You should buy them yourself, remembering to match the diameter of the screws with the diameter of the holes in the fan housing. Consequently, holes for wall plugs should be drilled with a diameter matching the diameter of the wall plugs.
3. After placing the wall plugs in the holes drilled in the wall, screw the screws into the plugs.
4. The screws should not be screwed in completely. The screws should protrude 10 mm from the wall surface.
5. Align the holes in the fan housing with the screws protruding from the wall and thus hang the fan on the wall.
6. Make sure that the fan is mounted securely and does not pose a threat to people in the room.

4. CLEANING, MAINTENANCE, STORAGE

Follow the instructions below to care for the fan properly and safely.

1. When cleaning the fan, always disconnect the power cord from the electrical socket.
2. Accumulated dust can be removed from the fan with a soft cloth or vacuum cleaner using a brush attachment.
3. You should regularly (once a month or more often) wipe the external surfaces of the fan with a cloth moistened (not dripping with water) with a mild soap solution. Before starting the fan, it is essential to thoroughly dry the housing with a soft, dry cloth.
4. Avoid using gasoline, benzene, thinners, etc. as they may damage the fan.
5. Store the fan in a clean, dry place when not in use.

WARNING!

Do not immerse the fan in water or allow water to drip inside the fan housing, as it may cause fire or electric shock.

WARNING!

Do not attempt to open or repair the fan yourself. This may void the warranty and damage or injury.

5. TECHNICAL SPECIFICATION

Model: Loox

Rated voltage: 220-240 V

Rated power: 50W

Frequency: 50 Hz

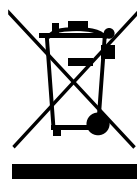
Net weight: 1,6 kg

Gross weight: 1,8 kg

Box dimensions: 270 x 160 x 282mm

6. DISPOSAL

INFORMATION ON CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EUROPEAN DIRECTIVE 2002/96 / EC



After the end of the device's service life, it must not be disposed of as unsorted municipal waste. To protect the environment and process the raw materials as much as possible, the device must be delivered to the appropriate waste disposal plant or organization that provides similar services. Separate disposal of electrical waste prevents potential negative effects on the environment and human health resulting from inadequate disposal, and also allows materials to be recovered and recycled to achieve significant energy and resource savings. The obligation of separate disposal is marked with the crossed-out wheeled bin symbol on the product or its packaging. Illegal disposal of the product by the user will result in administrative sanctions in accordance with applicable regulations.

GWARANCJA

1. Produkty objęte są gwarancją producenta w okresie 24-miesięcy licząc od dnia sprzedaży
2. W przypadku naprawy gwarancyjnej urządzenia objętego gwarancją, okres gwarancji ulega wydłużeniu o okres naprawy urządzenia liczony w pełnych dniach.
3. Gwarancją objęte są ukryte wady produkcyjne wyrobów.
4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych:
 1. Nieprawidłowym montażem, rozruchem lub/i obsługą wykonywaną niezgodnie z dokumentacją techniczną urządzenia.
 2. Nieprawidłowym podłączeniem lub zasilaniem urządzenia napięciem innym niż podane na tabliczce znamionowej i/lub dokumentacji techniczno ruchowej urządzenia.
 3. Naprawami lub modyfikacjami konstrukcyjnymi urządzenia we własnym zakresie.
 4. Eksploatacją urządzeń w warunkach niezgodnych z przeznaczeniem i cechami konstrukcyjnymi wyrobu (tłuszcze, pyły, zbyt wysokie lub/i niskie temperatury...)
 5. Spaleniem silników elektrycznych uruchamianych lub/i eksploatowanych bez zabezpieczeń termicznych określonych w dokumentacji techniczno ruchowej.
 6. Niewłaściwą konserwacją urządzeń (lub zaniechaniem konserwacji) przewidzianą w dokumentacji Technicznej.
5. Stwierdzone uszkodzenia urządzenia objętego Gwarancją należy zgłosić Climateo.eu Sp. z o.o. | Kokotów 703 | 32-002 Kokotów | tel +48 513 677 545 | www.eberg.eu
6. Zgłoszenie reklamacyjne powinno zawierać
 1. Model urządzenia
 2. Numer seryjny
 3. Datę zgłoszenia reklamacji
 4. Opis uszkodzenia
 5. Datę zakupu
 6. Kopię dowodu zakupu
7. Zgłoszenia reklamacyjne będą rozpatrzone w terminie nie dłuższym niż 14 dni od zgłoszenia reklamacji.
8. Urządzenia należy zdemontować, zapakować i wysłać do Climateo.eu Sp. z o.o. | Kokotów 703 | 32-002 Kokotów | tel +48 513 677 545 | www.eberg.eu
9. W przypadku zasadności reklamacji urządzenie zostanie naprawione (lub wymienione na nowe) i odesłane do Nabywcy . Koszt przesyłki pokrywa Gwarant .
10. Gwarant zastrzega sobie prawo do decyzji o sposobie realizacji gwarancji, tj. o naprawie bądź wymianie urządzenia na nowe.
11. W przypadku stwierdzenia bezzasadnego roszczenia gwarancyjnego urządzenie zostanie naprawione i/lub odesłane na koszt Nabywcy, po wcześniejszym potwierdzeniu przez Nabywcę kosztów naprawy oraz wysyłki reklamowanego towaru .
12. Zmiany konstrukcyjne urządzeń i/lub samowolne naprawy skutkują utratą gwarancji.
13. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa urządzenia:	Pieczęć punktu sprzedaży i podpis sprzedawcy:
Model:	
Nr fabr. / nr silnika:	
Nr rachunku / faktury:	
Data sprzedaży:	

Dane zgłaszającego reklamację:

Nazwa i adres firmy:
Telefon kontaktowy:
Osoba do kontaktu:

Adnotacje o przebiegu napraw

Data zgłoszenia	Data naprawy	Uszkodzenie	Rodzaj naprawy	Wykonał serwis (podpis i pieczęć)

EBERG

Climateo.eu Sp. z o.o.

Kokotów 703

32-002 Kokotów

biuro@eberg.eu

tel +48 513 677 545

www.eberg.eu